FENIX OUT E OUT CC



MANUALE DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E UTILIZZO DEVICE

Stazione di Uscita per Sistemi di Parcheggio Centralizzati

Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno!





INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE STAZIONE DI INGRESSO FENIX OUT E OUT CC

| 1. INFORMAZIONI GENERALI |
|--|
| 2. SICUREZZA GENERALE |
| 3. INSTALLAZIONE, POSIZIONE DI ANCORAGGIO 4 |
| 4. DIMENSIONI ISOLA E POSIZIONAMENTO SPIRE 4 |
| 5. FISSAGGIO DELLA STAZIONE |
| 6. CABLAGGIO 5 |
| 6.1 SCHEMI DI CABLAGGIO5 |
| 7. FRONTALE DELLA STAZIONE FENIX OUT 6 |
| 8. MANUTENZIONE DISPOSITIVI DI LETTURA TICKET7 |
| 8.1 MANUTENZIONE RETRACTER (optional)7 |
| 8.2 MANUTENZIONE SCANNER OTTICO8 |
| 9. SOSTITUZIONE DELLA CARTA9 |
| 9.1 FANFOLD TICKET |
| 9.2 PAPER ROLL 10 |
| 9.3 METODO PER IL CAMBIO CARTA 12 |
| 10. RIMOZIONE DI UN BIGLIETTO INCEPPATO |
| 11. OPERAZIONI DI PULIZIA13 |
| 11.1 PULIZIA DELLA STAMPANTE |
| 11.2 PULIZIA DELLA STAZIONE |
| 11.3 PRINCIPALI OPERAZIONI DI MANUTENZIONE |
| 12. LOOP DETECTOR 17 |
| 13. MENU OPERATORE STAZIONE18 |
| 13.1 IMPOSTAZIONI GENERALI |
| 13.2 RICARICA CARTA/TICKET 19 |
| 13.3 IMPOSTAZIONI PARAMETRI 20 |
| 13.4 MODO FUNZIONAMENTO 20 |
| 13.5 COLLAUDO 21 |
| 14. EVENTI ED ALLARMI 22 |
| 15. DATI TECNICI FENIX OUT |

FUNZIONAMENTO STAZIONE FENIX OUT

| 16. FUNZIONAMENTO E SEQUENZE DI TRANSITO | 25 |
|--|----|
| 16.1 BIGLIETTO – modalità normale | 25 |
| 16.2 ABBONAMENTO – modalità normale | |
| 17. CARATTERISTICHE BIGLIETTO | 27 |

| 8 |
|---|
| |

D814466 2FR02_00

Grazie per aver scelto questo prodotto. BFT è sicura che la stazione di ingresso FENIX risponderà alle vostre esigenze operative. Leggere attentamente la documentazione fornita con il prodotto in quanto contiene informazioni importanti concernenti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione. Il prodotto soddisfa standard tecnici riconosciuti ed è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza. La stazione di ingresso FENIX OUT è conforme alle seguenti direttive europee: Direttive 2014/35/CE e 2014/30/CE e successive modifiche.

1 - INFORMAZIONI GENERALI

La stazione FENIX OUT è un dispositivo per il controllo di un varco di ingresso ad un'area di parcheggio. L'unità opera in rete cablata come componente tra i vari elementi del sistema.

La stazione è dotata di:

- Stampante termica per ticket fanfold o carta a rotolo(optional).
- Capacita di 4000 ticket fanfold con supporto dedicato.
- Lettore di prossimita 125Khz per tessere operatore e abbonamenti.
- Display TFT touchscreen da 7 pollici per messaggi utente e gestione dei parametri tecnici.
- PC industriale per la gestione di tutte le funzionalità previste.
- Bocchetta di emissione ticket illuminata.
- Messaggi audio e display multilingua.
- Temperatura interna regolata elettronicamente da ventilazione e resistenza riscaldante.
- · Loop detector professionale a due canali programmabile e altamente sensibile.
- Gestione automatica della barriera elettromeccanica.
- Pulsante di richiesta SOS.
- Pulsante meccanico antivandalo, a lunga durata ed illuminato per richiesta ticket.
- Switch lan industriale a range esteso di temperatura.
- Funzionamento garantito anche durante i periodi di server offline.
- Modalita di lavoro configurabile da software, menù touchscreen o tessere operatore.
- Gestione allarmi con notifica a display TFT e al software Fenix PMS presente nel client Pc.
- Cappello metallico con LED RGB per segnalazione pista libera, occupata o eventuale stato di allarme.
- Lettore di prossimita MIFARE 13,56 MHz per tessere operatore e abbonamenti (sostituisce lettore RFID 125 kHz).
- Citofono IP e video citofono in versione Lite o Pro.
- Scanner barcode e QR Code per lettura ticket cartacei o su smartphone.
- Gestione fino a 3 tariffe, associabili al ticket di ingresso in fase di emissione..
- Gestione del senso unico alternato.
- Gestione antenne UHF a lunga portata e telecamere ANPR per la lettura delle targhe.
- Disponibile rialzo per una maggiore altezza o stazione a doppia altezza per Bus o Camion.
- Colore personalizzabile.

2 - SICUREZZA GENERALE

AVVERTENZA!! Un'errata installazione o un uso improprio del prodotto potrebbe causare lesioni a persone e animali e danni a cose.

Leggere attentamente la documentazione fornita con il prodotto in quanto contiene informazioni importanti concernenti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione.

- Smaltire tutti gli imballaggi (plastica, cartone, polistirolo, ecc.) nel rispetto delle leggi vigenti. Tenere i sacchetti di nylon ed il polistirolo fuori dalla portata dei bambini.

- Conservare le istruzioni in modo da poterle allegare alla documentazione tecnica e conservatele a portata di mano per riferimento futuro.

- Questo prodotto è stato progettato e costruito unicamente allo scopo indicato nel presente documento. Usi non contemplati nel presente documento potrebbero danneggiare il prodotto ed essere fonte di pericolo.

- La Società declina ogni responsabilità per uso improprio o uso diverso da quello per il quale è stato destinato e che viene riportato in questo documento.

- Non installare il prodotto in un'atmosfera esplosiva.
- Le unità che costituiscono la macchina devono soddisfare i requisiti delle seguenti Direttive europee: 2014/30/CEE, 2014/35/CEE, 2006/42/CEE (e successive modifiche). Per tutti i paesi che non rientrano nel territorio della CEE, è opportuno conformarsi agli standard menzionati, in aggiunta ad ogni altro standard nazionale in vigore, per raggiungere un buon livello di sicurezza.
- L'installazione deve soddisfare le disposizioni delle Direttive europee: 2014/30/CEE, 2014/35/CEE, 2006/42/CEE (e successive modifi che).
- Scollegare l'alimentazione elettrica prima di lavorare sul sistema.
- Installare un interruttore automatico bipolare 16A curva C Icc 6kA con un bloccaggio differenziale 0,03mA sull'alimentazione.

- Controllare che il sistema di messa a terra sia stato collegato nel modo corretto. Mettere a terra tutte le parti metalliche e tutti i componenti del sistema dotati di un morsetto di terra.

- Usare tutti i dispositivi di sicurezza conformemente a tutte le direttive e standard tecnici applicabili.
- Installare idonei segnali "Traffico pedonale vietato".

- La Società declina ogni responsabilità per la sicurezza ed il buon funzionamento del dispositivo automatico nel caso vengano utilizzati componenti prodotti da altri produttori.

- Usare solo ricambi originali per la manutenzione o le riparazioni.
- Non modifi care i componenti del dispositivo automatico a meno che non sia espressamente autorizzato dalla Società.
- Formare l'utente del sistema sui sistemi di controllo usati e sull'apertura manuale in caso di emergenza.

- Non consentire a persone e bambini di sostare nell'area operativa del dispositivo automatico.

- Tenere i telecomandi o qualsiasi altro dispositivo di controllo lontano dalla portata dei bambini per evitare che il sistema automatico venga messo inavvertitamente in funzione.

- L'utente non deve provare a riparare il dispositivo automatico, ma deve contattare il personale qualificato.
- Non è consentito nulla che non sia espressamente previsto in queste istruzioni.
- Tutti i controlli e i dispositivi di sicurezza devono essere conformi a EN 12978.

Al fine di proteggerla da urti accidentali la stazione va installata in posizione rialzata rispetto al piano stradale. Se ciò non fosse possibile prevedere delle protezioni fisse in acciaio. La posizione della stazione deve essere tale da non esporre l'utente a rischi di impatto, schiacciamento e convo-gliamento dovuti al movimento della barriera mobile.

Prevedere un passaggio dedicato ai pedoni adeguatamente segregato rispetto al passaggio veicolare e rispetto alle barriere motorizzate; segnalarlo adeguatamente. Per il passaggio veicolare prevedere un segnale di divieto pedonale.

Consegnare il manuale utente e istruire il personale addatto in merito alle operazioni di manutenzione e sicurezza.

3 - INSTALLAZIONE, POSIZIONE DI ANCORAGGIO

Predisporre il varco in modo da facilitare la manovra di accostamento dei veicoli alla colonnina. Evitare curve strette immediatamente prima o dopo la stazione. Mantenere la corsia di accesso quanto più possibile in piano ma, soprattutto, evitare corsie in salita.

ATTENZIONE!

Per ulteriori dettagli, consultare gli schemi dedicati all'installazione dei sistemi Fenix. Installare solo su pavimento di cemento o altri materiali non combustibili.



4 - DIMENSIONI ISOLA E POSIZIONAMENTO SPIRE

Si consiglia di dimensionare l'isola ed installare le spire come indicato nelle seguenti immagini. Inoltre, consigliamo vivamente di utilizzare spire ad alta sensibilità, certificate dalla casa madre.

ATTENZIONE! Per ulteriori dettagli, consultare gli schemi di installazione.







La spira deve essere installata in un solco di almeno 10 mm di larghezza con gli angoli smussati di 45° per evitare torsioni che possano compromettere l'integrità del conduttore di cui è costituito il loop. La spira deve essere inserita nella pavimentazione ad almeno 3cm/5cm di profondità dalla superficie. Sigillare il solco con sigillante poliuretanico tipo SUPERFLEX PUR o prodotto similare.

5 – FISSAGGIO STAZIONE

La stazione va posizionata sopra la piastra di fondazione e fissata alla stessa utilizzando dadi M10 con una rondella interposta. I dadi vanno serrati a croce. Per poter fissare 1 dei 4 dadi presenti, sarà necessario rimuovere il supporto metallico dedicato al supporto delle scatole di ticket.

ATTENZIONE! Per ulteriori dettagli, consultare gli schemi di installazione.

6 – CABLAGGIO

AVVERTENZA - Durante il cablaggio e l'installazione, fare riferimento agli standard vigenti e comunque ai principi di buona tecnica. I conduttori devono essere vincolati con ulteriori fi ssaggi in prossimità dei morsetti, ad esempio mediante fascette. Tutti i cablaggi devono essere eseguiti da personale qualificato.

La stazione FENIX OUT è dotata di una pratica morsettiera, nella parte bassa. L'installatore deve eff ettuare nella massima sicurezza il cablaggio della stazione nelle seguenti componenti:

- Linea elettrica a 230Vac (cablare al morsetto GND e connettore L, N)
- Controlli barriera (comandi standard per barriere elettromeccaniche, utilizzare cavo da esterno multifilare e composto da almeno 7 fili).
- Spire magnetiche: coppia di loop magnetici da cablare direttamente nel loop detector.
- Cavo dati LAN (consigliato CAT 6 da esterno) conessione garantita a 1Gbit.

ATTENZIONE! - per ulteriori dettagli, consultare gli schemi di installazione impianto.

AVVERTENZA!! Per il collegamento alla rete elettrica, usare un cavo multipolare con una sezione di almeno 3x2,5mm e del tipo previsto dalle normative in vigore. Ad esempio, il cavo infilato nelle tubazioni deve essere pari a FG7OR o RZ1-K con una sezione 3x2,5mm (requisito minimo). I conduttori a 230V devono essere tenuti fi sicamente separati dai circuiti a bassissima tensione.

6.1 – SCHEMI DI CABLAGGIO



| N. MORSETTO | DETTAGLIO | NOTE | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| PE, L, N Linea elettrica 230Vac. Prestare attenzione nel fissare i 3 cavi a ciascuno dei 3 terminali | | Si raccomanda di utilizzare dei cavi con una sezione di 2.5mmq | | | |
| N1 QG1 | Alimentazione neutro per semaforo 230V | In alternativa al semaforo, utilizzare il contatto COM e NO per far scattare la luce rossa nei pannelli led da noi forniti | | | |
| N.O. K1 | Cavo fase 230V per alimentare la luce Verde semaforo | In alternativa al semaforo, utilizzare il contatto COM e NO per far scattare la luce rossa nei pannelli led da noi forniti | | | |
| N.C. K1 | Cavo fase 230V per alimentare la luce Rossa semaforo | In caso di pannello LED, questo contatto non è utilizzato | | | |
| 15 | OPEN | Comando apertura barrierra | | | |
| 16 | COM. OPEN | Comune del comando di apertura | | | |
| 17 | CLOSE | Comando chiusura barriera | | | |
| 18 | COM. CLOSE | Comune del comando di chiusura | | | |
| 19 STOP | | Contatto pulito di gestione STOP sicurezza asta | | | |
| 20 COM. STOP | | Contatto pulito di gestione STOP sicurezza asta | | | |
| +24 VDC | STATO ASTA CHIUSA | Input necessario per rilevare lo stato asta chiusa | | | |
| 28 | STATO ASTA CHIUSA | Input necessario per rilevare lo stato asta chiusa | | | |
| L3 | SPIRA PRESENZA | Connettere direttamente nel detector il cavo 1 della spira di presenza | | | |
| L4 | SPIRA PRESENZA | Connettere direttamente nel detector il cavo 2 della spira di presenza | | | |
| L5 SPIRA SICUREZZA | | Connettere direttamente nel detector il cavo 1 della spira di sicurezza | | | |
| L6 SPIRA SICUREZZA | | Connettere direttamente nel detector il cavo 2 della spira di sicurezza | | | |

7 – FRONTALE DELLA STAZIONE FENIX OUT

Tutti gli elementi necessari all'utilizzo della stazione sono posti sul pannello frontale, ad un'altezza adeguata affinché il conducente possa facilmente tutte le operazioni necessarie.

A – Pulsante SOS che permette l'avvio di una chiamata di emergenza, o in assenza di sistema citofonico, permette la visualizzazione a display di un messaggio d'emergenza personalizzato.

B – Display TFT Touch Screen necessario per: visualizzare messaggi di servizio / dare informazioni agli utenti / permettere all'utente di cambiare la lingua. / visualizzare il menù manutenzione service / iteragire con la colonnina / impostare vari parametri.

C – Pulsante antivandalo illuminato per la richiesta ricevuta pagamento. Presente solo nella versione Uscita CC.

D - Area per la letture di tessere operatore o card abbonamenti.

E – Nella versione base della colonnina di uscita, questo slot è vuoto. Se si acquista la versione con retracter automatico dei ticket, in questa posizione sarà presente la Bocchetta per il ritiro dei ticket. Se la colonnina è un Uscita CC con carta di credito, in questa posizione sarà presente la bocchetta stampante, necessaria alla stampa ricevute di pagamento.

F – Scanner ticket/pass/ Qrcode su smartphone (optional).

 ${\bf G}$ - Altoparlante audio dedicato alla riproduzione di messaggi pre registrati, nelle varie lingue disponibili

H - Altoparlante audio dedicato alla citofonia

I - Lettore carte di credito ad inserimento o contact less (solo Uscita versione CC)



D814466 2FR02_00

8 – MANUTENZIONE DISPOSITIVI DI LETTURA TICKET

8.1 – MANUTENZIONE RETRACTER (optional)

Un device opzionale ed alternativo allo scanner QR code è il Retracter. Questo è un componente elettromeccanico in continuo movimento e per questo motivo richiede una corretta e costante manutenzione e pulizia, per garantirne il suo corretto funzionamento nel tempo. La corretta manutenzione assicura al dispositivo un ciclo di vita più lungo e riduce la probabilità di inceppamenti o mancata lettura dei ticket. Come prima operazione smontare il componente, togliendo alimentazione alla stampante e allentando le 2 viti di fissaggio. Successivamente, portare il componente su una scrivania o su una superficie comoda per lavorare, dove sia difficile perdere dei componenti del dispositivo.

AVVERTENZA!!

D814466 2FR02_00

🗠 Prima di rimuovere il dispositivo, spegnere la stazione di uscita. Non operare mai a tensione 230VAC attiva.



 Rimuovere eventuale sporcizia o polvere presente all'interno del dispositivo effettuando una veloce pulizia generale mediante l'uso di un pennello ed in fine con dei ripetuti getti d'aria compressa secca.



 2 – Ripulire per bene la bocchetta anteriore sempre mediante l'uso di un pennello o con un panno antistatico, umido e privo di lanugine.
 Usare solo ed esclusivamente detergenti per la pulizia di componenti elettrici/elettronici. Non a base di alcol



3 – Eseguire un'accurata pulizia delle fotocellule interne e delle sedi di scorrimento dei ticket, aiutandosi con un cotton fioc ed un po' di detergente per componenti elettronici.



4 – Pulire accuratamente tutti i rulli del dispositivo, facendoli ruotare, mediante la manopola laterale, su un panno morbido e privo di lanugine. Se necessario usare un detergente sgrassante per componenti elettronici.



5 – Svitare di qualche giro, le viti di fissaggio della copertura superiore ed aprire all'indietro.



- **6** –Pulire il lettore di codici a barre, usando un panno sempre privo di lanugine ed inumidito con del detergente per dispositivi elettronici.
- 7- A fine di tutte le operazioni, rimontare il dispositivo ed effettuare almeno 10 letture di ticket

8.1 – MANUTENZIONE SCANNER OTTICO

Le colonnine Fenix Out base e Out CC, sono dotate di lettore scanner per il riconoscimento di QR Code, barcode sia stampati su ticket o fogli cartacei, sia presenti su supporti digitali (smartphone). Questo dispositivo non necessita di particolare manutenzione., se non mantenete pulito il vetro frontale ad esso (**a**).





- 1 Effettuare la pulizia del vetro mensilmente o in base all'area nella quale è installata la colonnina. Munirsi di panno e spry adatto alla pulizia dei vetri. Non utilizzare prodotti a base alcolica, i quali potrebbero opacizzare il vetro.
- **INFO** Lo scanner utilizzato nella gamma parking Fenix è di tipo industriale/professionale. Esso è progettato per operare a temperature che possono andare da -20° a +70°.

9.1 –TICKET FANFOLD

La stazione è dotata di un supporto per ospitare un pacco carta contenente 4000 biglietti fanfold su carta termica necessaria alla stampa delle ricevute di pagamento. La sostituzione della carta, quando esaurita, è molto semplice grazie al pratico layout interno della stazione.

Il supporto carta è dotato di una fotocellula collegata direttamente alla stampante che invia un allarme con icona dedicata al software Janica quando la carta sta per esaurirsi. Di default però, il conteggio dei ticket e le soglie di allarme, sono gestite tramite menù opratore - ricarica carta.



1 – Quando la carta sta per esaurirsi (o è esaurita), viene inviato un allarme con icona dedicata al software Janica. Questo può dipendere dal raggiungimento della solia minima dei ticekt (menù operatore) o dal sensore presente nel supporto ticket.

Controllare la quantitàdi biglietti dalla finestrella della confezione.



2 – Rimuovere qualsiasi biglietto dalla stampante premendo la leva laterale blu mostrata nella foto. L'operazione corretta verrà evidenziata da un LED rosso sulla stampante.



3 - Rimuovere il pacco dei ticket dal supporto della stazione.



4 – Riposizionare la leva blu della stampante nella posizione originaria, tirandola verso l'esterno con due click. L'operazione corretta verrà evidenziata da un LED verde.



5 - Porre il nuovo pacco dei ticket nell'apposito supporto della stazione.



7 – Porre il biglietto con il lato termosensibile verso l'alto, controllando che la parte superiore possa essere scritta o marcata da un utensile.



6 – Spingere i ticket dalla fi nestra della confezione, per un corretto funzionamento della fotocellula.



8 – Inserire i biglietti nello slot inferiore della stampante. La carta verrà automaticamente caricata dalla stampante: 3 biglietti saranno automaticamente stampati con le informazioni sulla dispositivo. Per controllare il corretto funzionamento del sistema, stampare almeno 3 ticket; usare la funzione "Stampa Ticket" tramite menù admin e touch screen display (per attivare questo menù, usare card operatore

9.2 – PAPER ROLL (ROTOLO)

Lo stesso supporto per il pacco di ticket fanfold viene utilizzato per la carta a rotolo (paper roll), aggiungendo i supporti mozzo e perno (accessori opzionali).

Il supporto per la carta è dotato di una fotocellula collegata direttamente alla stampante che invia un allarme con icona dedicata al software FENIX PMS quando la carta sta per esaurirsi (o è esaurita).



 –Quando la carta sta per esaurirsi (o è esaurita), viene inviato un allarme con icona dedicata al software FENIX PMS. Controllare in ogni caso la quantità di carta sul rotolo.



2 – Rimuovere qualsiasi residuo dalla stampante premendo la leva laterale blu mostrata nella foto. L'operazione corretta verrà evidenziata da un LED rosso sulla stampante.





3 - Rimuovere il rotolo di ticket dal supporto della stazione..



5 – Rimuovere il mozzo e il perno del rotolo ed inserirlo nel nuovo paper roll.



7 – Porre il biglietto con il lato termosensibile verso l'alto, controllando che la parte superiore possa essere scritta o marcata da un utensile.



4 – Riposizionare la leva blu della stampante nella posizione originaria, tirandola verso l'esterno con due click. L'operazione corretta verrà evidenziata da un LED verde.



6 – Porre il nuovo rotolo di biglietti nell'apposito supporto della stazione.



8 – Inserire i biglietti nello slot inferiore della stampante. La carta verrà automaticamente caricata dalla stampante: 3 biglietti saranno automaticamente stampati con le informazioni sulla dispositivo. Per controllare il corretto funzionamento del sistema, stampare almeno 3 ticket; usare la funzione "Stampa ticket" tramite menù admin e touch screen display (per attivare questo menù, usare card operatore).

9.3 – METODO PER IL CAMBIO CARTA Per cambiare il pacco di carta o il rotolo di carta, operare solo in assenza di luce solare diretta sulla colonnina. Porsi a lato della stazione, coprendo il più possibile le parti interne. L'inosservanza della procedura può compromettere il funzionamento della stampante, in particolare la taratura del taglio ticket. taglio ticket.



ITALIANO

10 – RIMOZIONE DI UN BIGLIETTO INCEPPATO

D814466 2FR02_00



1 – Sollevare la testina della stampante premendo la leva blu, quindi rimuovere la carta dalla parte posteriore della stampante.



2 – Svitare la manopola di fissaggio sotto la stampante, rimuovere il dispositivo dal supporto e porlo in posizione comoda per rimuovere il biglietto inceppato.



3 – Agire sulle due alette laterali, aprire la stampante e pulire la parte interna dell'unità. Rimuovere il biglietto inceppato e i residui di carta.

- 4 Chiudere la testina termica, tirando la leva blu verso l'esterno di 2 posizioni, e ripore la stampante sul suo supporto.
- 5 Seguire l'operazione descritta nel capitolo 8 SOSTITUZIONE DELLA CARTA.

11 – OPERAZIONI DI PULIZIA

Il sistema FENIX OUT è stato progettato e costruito per funzionare molti anni senza problemi a condizione che le operazioni di manutenzione richieste vengano eseguite con attenzione e frequentemente.

11.1 – PULIZIA DELLA STAMPANTE

È consigliabile mantenere quanto più pulita possibile l'unità di stampa poiché è una delle parti principali della stazione; seguire le istruzioni attentamente ed eseguire la manutenzione ogni 8000 biglietti stampati.

ATTENZIONE! Pulire la stampante dopo aver scollegato l'alimentazione elettrica dalla stazione.



1 – Sollevare la testina della stampante premendo la leva blu, quindi rimuovere la carta dalla parte posteriore della stampante.



2 – Svitare la manopola di fi ssaggio sotto la stampante, rimuovere il dispositivo dal supporto e porlo in posizione comoda per rimuovere il biglietto inceppato.



3 – Prima di iniziare la manutenzione, procurarsi dell'aria compressa priva di oli ed un panno antistatico. Agire sulle due alette laterali, aprire la stampante e pulire la parte interna dell'unità.



4 – Pulire i due sensori anteriori con aria compressa, passando poi con un panno antistatico.



5 – Pulire i due sensori anteriori con cotton fi oc imbevuto di detergente per vetri



7 – Pulire il rullo di presa carta con aria compressa, passando poi

con un panno antistatico. Usare la manopola blu per ruotare il

6 – Pulire i due sensori posteriori con aria compressa. Pulire con cotton fioc imbevuto di detergente per vetri, passando poi con un panno antistatico.

8 - Chiudere la testina della stampante e riporla sul suo supporto

9 – Seguire l'operazione descritta nel capitolo 8 – SOSTITUZIONE DELLA CARTA.

11.2 – PULIZIA DELLA STAZIONE

D814466 2FR02_00

Sono necessarie poche operazioni per la pulizia della stazione. È importante mantenere una pulizia generale, soprattutto delle unità interne, quali ad esempio le ventole di raffreddamento ed i 4 filtri dell'aria.

rullo.

ATTENZIONE! Pulire le principali unità interne dopo aver scollegato l'alimentazione elettrica dalla stazione.





2 – Rimuovere il filtro della ventola e pulirlo con aria compressa per rimuovere residui di polvere. Riposizionare il filtro e fissare il supporto ventola.



4 – Pulire tutte le parti interne principali con aria compressa priva di oli.
 Es: scheda I/O (a), alimentatori (b), PC (c).

1 –Rimuovere il supporto del filtro della ventola di raffreddamento.



3 –Se è presente uno scanner, pulire il vetro all'esterno (**a**). Se è presente un interfono, controllare che il foro del microfono non sia ostruito (**b**).

11.3 – PRINCIPALI OPERAZIONI DI MANUTENZIONE

La tabella contiene le principali azioni di manutenzione da eseguire da tecnici specializzati. Vedere il capitolo dedicato per ogni operazione.

| Descrizione dell'attività | Frequenza | Tipo di azione | | |
|--|-------------------------------------|---|--|--|
| Serraggio dei morsetti elettrici | Annualmente | Stringere con utensile | | |
| Serraggio dadi di ancoraggio al terreno | Annualmente | Stringere con utensile | | |
| Pulizia frontale | Mensilmente | Lavare con acqua e detergente non alcolico e non agressivo | | |
| Pulizia filtro ventola | Mensilmente | Soffiare con aria compressa priva di oli | | |
| Pulizia retracter (se presente in uscita) | Mensilmente | Soffi are con aria compressa priva di oli e cotton fi oc (o panno antistatico) | | |
| Pulizia stampante (stazione di entrata o uscita con carta di credito) | Ogni 8000 biglietti o ogni sei mesi | Soffiare con aria compressa priva di oli e panno antistatico | | |
| Pulizia componenti principali | Mensilmente | Soffiare con aria compressa priva di oli | | |
| Verifica funzionamento delle ventole | Mensilmente | Controllo visivo | | |
| Verifica funzionamento della resistenza di riscaldante | Mensilmente | Verifi ca a contatto o con sensore di tem- peratura | | |
| Reset sensore loop detector | Mensilmente | Premere il pulsante reset senza auto presenti | | |
| Verifica qualità del ticket se la stazione è inattiva da molto tempo | Mensilmente | Stampa di n.10 ticket e controllo visivo sulla qualità di stampa | | |
| Verifica corretto funzionamento della stazione | Mensilmente | Simulare un transito reale | | |
| Verifica corretto funzionamento della barriera | Mensilmente | Simulare un transito reale ed inviare dal PC alcuni comandi di apertura e chiusura | | |

12 – LOOP DETECTOR La stazione è dotata di un loop detector a due canali altamente sensibile e programmabile. Di seguito sono indicate e di programmazione. Per ogni nuova installazione è molto importante settare la potenza di rilevazione del campo funzionamento delle spire. Se non si conosce il dispositivo installato, contattare il reparto tecnico della casa madre. La stazione è dotata di un loop detector a due canali altamente sensibile e programmabile. Di seguito sono indicate le modalità di funzionamento e di programmazione. Per ogni nuova installazione è molto importante settare la potenza di rilevazione del campo magnetico e le frequenze di

GENERALI



DISPLAY e LED

| Visualizzazione standard per apparecchi a una spira | Visualizzazione standard per apparecchi a due spire | | |
|--|--|--|--|
| | H 12 | | |
| 11 | | | |

| Spiegazione colori | del LED | | | |
|---|--|--|--|--|
| O Info | | | | |
| Rosso + verde Configurazione fase di avvio | | | | |
| Verde | Funzionamento | | | |
| Lampeggio verde | Uscita 1 e/o uscita 2 attiva | | | |
| Lampeggio rosso | Guasto | | | |

CONFIGURAZIONE

1-Apparecchio a una spira

| Visualizzazione dopo l'avvio: | | Per passare alla modalità di configurazione, premere una volta il tasto «Mode» | Mode | |
|----------------------------------|--|--|------|--|
|----------------------------------|--|--|------|--|

2-Apparecchio a due spire

| Visualizzazione dopo l'avvio: | ₽ ⁰2 | Per passare alla modalità di configurazione, premere una volta il tasto «Mode» | Mode | | ① È selezionata la spira 1 | Mode | 0 | ② È selezionata la spira 2 |
|----------------------------------|-----------------|--|------|--|----------------------------------|------|-------|----------------------------------|
|----------------------------------|-----------------|--|------|--|----------------------------------|------|-------|----------------------------------|

Nota sul dispositivo a due spire. Dopo che il Loop 1 viene impostato, si passa alla configurazione dei parametri del Loop 2.

- Diodo luminoso Info
- Display LCD
- ③ Tasto «Mode»
- (3) Tasto «Data»
- Morsetti 5
- Targhetta identificativa





13 – MENU OPERATORE STAZIONE

Per accedere al menù operatore della stazione, presentare nell'area di lettura card della colonnina la Card Operatore (**a**), registrata in precedenza a sistema, tramite il software gestionale FENIX PMS. La scheramta che si presenterà dopo l'autenticazione è quella rappresentata qui sotto (**Y**).





a: lettore di card 125KHZ o Mifare(optional)

- b: pulsante presente nel display touch screen per il cambio lingua
 c: area dove sono riportati i principali dati della stazione, come il nome del device, l'indirizzo IP della colonnina, il n. della card operatore utilizzata per entrare nel menù operatore
- **d:** barra che mostra il numero di biglietti ancora disponibili per la stampa e il livello minimo, sotto al quale la stazione invierà un allarme al sistema per avvisare che i ticket stanno finendo
- e: pulsante Home presente in ogni schermata, il quale permette di tornare sempre alla schermata principale del menù operatore
- f: pulsante che porta l'operatore al menù delle impostazioni colonnina
- g: pulsante che permettere di uscire dal menù operatore

ITALIANO

13.1 – IMPOSTAZIONI GENERALI

3814466 2FR02_00

Cliccando il tasto Impostazioni, contrassegnato nella pagina precedente, con la lettera **f** si accede al menù impostazioni della colonnina. Tramite questa funzionalità, sarà possibile eseguire varie operazioni come ricaricare il n. di ticket disponibili per la stampa, eseguire vari test dei devices e cambiare i modi di funzionamento della stazione.



13.2 – RICARICA CARTA/TICKET - SOLO USCITA CON LETTORE CARTE DI CREDITO

Il software interno della colonnina è in grado di contare i ticket che vengono stampati durante il funzionamento. Una volta esauriti i ticket, si dovrà memorizzare nella memoria della colonnina un nuovo numero di ticket disponibili all'interno della stazione. Tramite la funzione di ricarica carta, l'operatore o gestore del sistema potrà impostare il nuovo numero di ticket presenti nella colonnina, che di norma è pari a 4.000 (quantità di ticket presenti in una nuova scatola). Sempre tramite questo menù sarà possibile impostare il livello d'**allerta fine carta**. Quando i ticket disponibili saranno inferiori alla cifra d'allerta, la stazione attiverà un allarme di "quasi fine carta". Quest'allarme sarà visibile presso la colonnina o nel software gestionale Fenix PMS. Esistono delle estensioni software che permettono ai gestori di ricevere avvisi o allarmi come questo tramite email o sms.

Per modificare il numero di ticket riportato nella barra **Biglietti** (**a**) sarà sufficiente cliccarla e tramite i tasti numerici del menù (**b**) inserire il nuovo numero di ticket disponibili. Per salvare l'operazione si dovrà cliccare il tasto di conferma (**c**). Per modificare il **livello** di allerta basterà utilizzare la stessa metodologia utilizzata per modificare il numero di Biglietti. Per tornare al menù precedente basterà cliccare indietro (**d**).



08144662FR02_00

13.3 – IMPOSTAZIONI PARAMETRI

Le impostazione della colonnina che l'operatore può modificare sono il volume dell'audio emesso dalla stazione e la luminosità del display TFT.

Per modificare il **livello del volume audio** (a) o la **luminosità del display** TFT touch screen (b) sarà sufficiente cliccare la barra relativa selezionandola e tramite i tasti numerici del menù (c) inserire il nuovo valore da 0 a 100 per il volume audio o da 0 a 10 per la luminosità display. Per salvare l'operazione si dovrà cliccare il tasto di conferma (d). Per tornare al menù precedente basterà cliccare indietro (e).



13.4 – MODO DI FUNZIONAMENTO

Tramite il menù **modo di funzionamento** è possibile cambiare la modalità di funzionamento della stazione. Cliccando uno dei pulanti riportati nell'immagine sotto, si potrà settare la stazione in:

APERTO la quale prevede che la barriera si apri permanentemente e tutti gli utenti passino senza richiedere ticket o presentare la card

CHIUSO modalità che farà scattare i led e semafori di pista in colore rosso per indicare agli utenti che la pista non è attiva. Con questa modalità la colonnina non riconoscerà nessuna card o emetterà alcun ticket

STAND BY in questa modalità la colonnina andrà in uno stato di pausa e non eseguirà più nessuna operazione. Questa modalità è ulizzata per le piste a doppio senso di marcia, dove sono presenti 1 colonnina di ingresso ed 1 colonnina di uscita, dove per un determinato tempo della giornata la pista è settata come ingresso ed in un altro come uscita

A SPIRA per ogni veicolo che occuperà la spira di presenza verrà aperta la barriera e verrà gestito il transito. Questa modalità viene utilizzata qualora, in caso di problemi con i ticket o con qualche device della colonnina, si voglia tenere la barriera chiusa ma permettere sempre il transito agli utenti. Con questa modalità i contatori dei ticket e degli abbonati non funzioneranno.

SOLO OCCASIONALI setta la colonnina in modo da erogare solo ticket e non riconoscere card o abbonamenti vari

SOLO ABBONATI come riporta il titolo stesso, questa modalità setterà la stazione per riconoscere ed aprire solo agli utenti abbonati al parcheggio



13.5 – COLLAUDO

 Tramite questa funzionalità, sarà possibile eseguire vari test della co tore di ticket, testare i led e tutti gli input e output della colonnina.

 Tramite questa funzionalità, sarà possibile eseguire vari test della colonnina. Si potranno emettere dei ticket di test, testare il lettore di card, il let-

18:44 11/10/2024 Collaudo (\uparrow) ⋺ Ň æ Led Output Input Stampante ર્સ: हिं **((**●)) Rfid Altoparlanti Scannei Area parcheggio Parking Demo Test - Uscita FENIX BEL

Un esempio è la funzionalità di stampa ticket di test, la quale permette di verificare il corretto funzionamento della stampante e la qualità di stampa. Cliccando il pulsante Stampa, si attiverà la stampa di 1 ticket. Si potrà ripetere l'operazione per quante volte si desidera.

| 18:45 11/10/2024 | |
|--|-----|
| | |
| Stampante | |
| | |
| | |
| Stampa | |
| | |
| | |
| | |
| Area parcheggio Parking Demo Test - Uscita FENIX | BFL |

Un altro test tecnico è quello degli output e degli input, che permettono al gestore o tecnico incaricato, di verificare rapidamente il corretto funzionamento della barriera e dei vari relè semaforo e resistenza riscaldante, oppure la corretta attivazione delle spire o fine corsa asta barriera. Per il menù outputs si dovrà cliccare il pulsante per attivare l'azione desiderata, invece per gli input si dovrà verificare che il testo del pulsante cambi a seguito di attivazione di un determinato inpun (occupare una spira, chiudere la barriera ecc.)



 14 - EVENTI ED ALLARMI

 Le colonnine FENIX gestiscono tutti gli eventi di errore o warning. Se la colonnina rileva un errore che compromette il corretto funzionamento del

 sistema, passerà allo stato "Fuori Servizio", mostrando sul display l'immagine sotto riportata. I dettagli dell'allarme vengono segnalati all'interno 🖄 del Menu Operatore, sezione Home nell'area (a). Oltre al codice dell'errore, comparirà una breve descrizione dello stesso e se presente una possibile soluzione. Ogni evento viene inoltre notificato al server di parcheggio e sarà visualizzabile in Fenix PMS o tramite altri visualizzatori. Anche in questo caso, verrà sempre riportato il codice d'errore o warning e l'eventuale soluzione per risolvere la problematica.

Se e l'errore dovesse essere di lieve entità, sul display principale della colonnina comparirà solo una campanella gialla (b) e non il FUORI SERVIZIO. Questo segnalerà che a tutti che è presente un anomalia, la quale va indiviata dalla lista degli eventi del Fenix PMS per poi risolverla.



Interpretazione dell'errore



Di seguito è riportato un codice di errore e la sua interpretazione

NOTA: per alcuni tipi di errore, vengono riportati ulteriori codici di dettaglio per meglio interpretare l'anomalia. Ad esempio:

ERRORE: **E** – 02 – 160 DETTAGLIO: 163

Errore Monete Generico Inceppamento nei tubi

| _ | |
|----|--|
| C | |
| Ē | |
| C | |
| V | |
| V | |
| 5 | |
| 5 | |
| τ. | |
| С | |
| | |

| 2FR02_00 | LISTA ERRORI 8 | WARNING | | | | |
|----------|------------------|-------------|-------------|-----------|--|--|
| D814466 | TIPO ANOMALIA | DISPOSITIVO | N° ANOMALIA | DETTAGLIO | DESCRIZIONE | RISOLUZIONE |
| | E | 1 | 10 | | Non definito | Verificare lo stato stampante. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |
| | E | 1 | 20 | | Generico | Verificare lo stato stampante. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |
| | E | 1 | 30 | | Carta inceppata | Rimuovere l'inceppamento (vedi cap. 10) |
| | E | 1 | 40 | | Carta finita | Caricare la carta (vedi cap. ricarica carta)) |
| | E | 1 | 50 | | Coperchio aperto | Chiudere il coperchio del device di stampa (vedi cap. 10) |
| | E | 3 | 10 | | Non definito | Verificare lo stato della colonnina. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |
| | E | 3 | 20 | | Generico | Verificare lo stato della colonnina. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |
| | E | 3 | 110 | | Sistema Offline | Verificare la connessione della colonnina. Il colore dei led cappello cambierà da verde a giallo. |
| | E | 3 | 120 | | Tutti i dispositivi discon- nessi | Verificare la connessione dei dispositivi. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |
| | E | 1 | 130 | | Layout di stampa man- cante | Contattare il customer service BFT |
| | E | 3 | 170 | | Apertura porta colonnina non autorizzata | Card operatore non presentata. Verificare l'ultima operazione Allarme attivo solo in presenza di sensori apertura sportelli colonnina. |
| | W | 1 | 500 | | Non definito | Verificare lo stato stampante. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |
| | W | 1 | 510 | | Generico | Verificare lo stato stampante. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |
| | W | 1 | 520 | | Quasi fine carta | Verificare il livello della carta e sostituirla se necessario. (vedi cap. 7.3.1) |
| | W | 4 | 500 | | Non definito | Verificare lo stato dei dispositivi carta di credito se presente. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |
| | W | 4 | 510 | | Generico | Verificare lo stato dei dispositivi carta di credito se presenti. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |
| | W | 4 | 550 | | Disconnessione disposi- tivo carta di credito | Verificare la connessione del lettore CC se presente. Contattare il customer service BFT in caso di necessità |

15 – DATI TECNICI FENIX OUT

| Alimentazione | 230 VAC ±10%, 50Hz-60Hz | | | |
|---------------------------------------|---|--|--|--|
| Potenza massima assorbita | 250W | | | |
| Potenza assorbita - Idle | 70 W | | | |
| Temperatura di servizio | -20+55°C (-4+122°F) | | | |
| Dimensioni | 1358x391x361 mm (altezza x larghezza x profondità) | | | |
| Peso lordo | 53 Kg | | | |
| Interfaccia di comunicazione standard | TCP/IP | | | |
| Colore standard | RAL7047 | | | |
| Materiale | Corpo in lamiera di acciaio DD11 (UNI EN 10111) | | | |
| | Spessore 20mm; Moduli device e vetro display trattati per resistere all'usura e graffi | | | |







16 – FUNZIONAMENTO

La stazione Fenix OUT può funzionare nelle seguenti modalità:

| Modalità di funzionamento | Descrizione |
|---------------------------|---|
| NORMALE | La stazione è abilitata a concedere l'uscita a utenti occasionali (tenuti a presentare un biglietto o uscite tramite targa - ticketless), operatori/possessori di abbonamenti che devono mostrare la propria tessera, pass, tag uhf o biglietto Qr Code |
| SOLO ABBONATI | Sono ammessi solo i possessori di abbonamento su ticket, card Rfid, targa o tag UHF |
| SOLO TICKET | Non sono ammesse uscite per i possessori di abbonamento ma solamente i ticket |
| LOOP | La barriera si apre automaticamente non appena il veicolo si posiziona sulla spira di presenza (stazione) e si chiude oltrepassando la spira di sicurezza (sbarra), a fine transito |
| APERTO | La barriera è sempre aperta |
| CHIUSO | Nessun veicolo è autorizzato a uscire e la pista risulta chiusa con semaforo e led rossi |
| STAND BY | La stazione è in modalità stand-by |

È possibile impostare la modalità di funzionamento tramite il menù operatore illustrato nel cap **13.4**), tramite il software Fenix PMS o utilizzando le card operatore con funzioni speciali definite nel software Fenix PMS sezione card operatore.

SEQUENZE DI TRANSITO

16.1 – BIGLIETTO – modalità normale

La colonnina Fenix OUT rileva la presenza di un veicolo tramite una spira o altro dispositivo (fotocellula/laser). A questo punto il display mostra il messaggio "SCANNERIZZA IL BIGLIETTO O PRESENTARE LA CARD", Verrà riprodotto un messaggio audio.





Il conducente deve presentare il ticket (punto **F** a pagina **6**) in modo che il biglietto venga riconosciuto. In presenza di retracting il ticket va inserito nell'apposita bocchetta (punto **E** a pagina **6**). Solo in FENIX OUT CC, in caso di richiesta pagamento, la stampante potrà emettere la ricevuta.





Un sensore installato sulla bocchetta di emissione della ricevuta abilita Fenix OUT CC ad attivare l'apertura della barriera solo quando l'utente preleva il ticket. In questo modo, i clienti non possono lasciare la ricevuta nella bocchetta, prima di uscire dal parcheggio. La colonnina manterrà la barriera aperta finché l'utente non l'avrà attraversata e superata. Questo avviene grazie alla spira di sicurezza posta in corrispondenza dell'asta della barriera.

NOTA: Se il biglietto presentato non è stato pagato alle casse, la colonnina bloccherà il transito e chiederà all'utente di pagare alle casse. La stazione FENIX OUT CC invece, potrà chiedere il pagamento della sosta, attivando il lettore carte di credito/bancomat (punto I a pagina **6**)

AVVERTENZA!! Solo i tecnici specializzati della casa madre possono modificare, se necessario, il tempo loop time

D814466 2FR02_00

D814466 2FR02_00

<u> 16.2 – ABBONAMENTO – m</u>odalità normale

Fenix OUT rileva la presenza di un veicolo tramite una spira. A questo punto il display mostra il messaggio "SCANNERIZZA IL TICKET O PRESENTARE LA CARD", Verrà riprodotto un messaggio audio.





Il conducente deve presentare la tessera abbonamento (punto **D** pagina **6**). E' possibile per un abbonato uscire dal parcheggio anche tramite la sola lettura della targa del veicolo o tramite lettura del tag UHF.

Se l'abbonamento è valido, la barriera si aprirà.

Fenix OUT manterrà la barriera aperta finché l'utente non l'avrà attraversata e superata completamente. Questo avviene grazie alla spira di sicurezza posta in corrispondenza dell'asta della barriera.

NOTA: Se viene presentata una card ma il conducente libera la spira di presenza dirigendosi verso la direzione opposta, la barriera si chiuderà entro il tempo loop time ed il transito dell'abbonamento viene annullato. Se l'abbonato risultava dentro al parcheggio, verrà mantenuto questo stato.

AVVERTENZA!!

Solo i tecnici specializzati della casa madre possono modificare, se necessario, il tempo loop time

ITALIANO

17 – CARATTERISTICHE BIGLIETTO

0814466 2FR02_00

FENIX OUT CC riconosce biglietti che contengono informazioni relative al parcheggio come la data e l'ora in cui è stato emesso il ticket, un codice
 ID univoco, l'eventuale targa del voicolo ed altri dati. Il layout del biglietto e le informazioni speciali (es. Numero progressivo, ID terminale, ecc.) possono essere personalizzate tramite il software Fenix PMS.



Sul ticket sono riportate le informazioni relative alla data e l'ora d'ingresso nel parcheggio. Tali informazioni sono riportate in chiaro e in formato QR Code o altri formati personalizzati(optional).

Grazie a tale codifi ca, al momento del pagamento della sosta, verrà calcolato il tempo di permanenza all'interno del parcheggio e quindi l'importo da pagare.

Questa operazione viene eseguita dalla cassa automatica, da stazione di pagamento presidiata, tramite software di gestione Janica o tramite smartphone dell'utente (parking mobile payment).

Una volta pagato l'importo dovuto, il server centrale registra l'operazione e consente l'uscita entro il tempo stabilito.

TEMPO DI RIPENSAMENTO

Una volta emesso il biglietto da Fenix IN, è possibile uscire dal parcheggio presentando lo stesso ticket alla stazione di uscita entro un tempo prestabilito chiamato TEMPO DI RIPENSAMENTO. Questo parametro può essere personalizzato tramite software Fenix PMS nella sezione tariffe.

TEMPO DI USCITA

Una volta pagato il parcheggio, è possibile uscire dal parcheggio presentando lo stesso biglietto alla stazione di uscita entro un tempo prestabilito chiamato TEMPO DI USCITA. Questo parametro può essere personalizzato tramite il software Fenix PMS nella sezione tariffe.

BLACKLIST

La stazione Fenix IN è dotata di un sistema di gestione blacklist che impedisce frodi. Ad esempio, se si preleva un ticket all'ingresso, bisogna sempre fa passare il veicolo sulla spira di sicurezza, altrimenti il ticket viene messo in black list. Anche tramite software Fenix PMS sarà possbile mettere un ticket in black list.

Inoltre, non è possibile uscire dal parcheggio presentando lo stesso ticket alla stazione di uscita più di una volta (Funzione antipassback).

AVVERTENZA!! Si consiglia di usare ticket forniti dalla casa madre, in quanto testati e certificati per non danneggiare la stampante!

REGISTRO DI MANUTENZIONE

Dati impianto

| Installatore | |
|--------------------|--|
| Cliente | |
| Matricola | |
| Data installazione | |
| Data attivazione | |
| Luogo | |

Dati manutenzione

| Nr. | Data | Descrizione intervento | Firma |
|-----|------|------------------------|---------|
| | | | Tecnico |
| 1 | | | Cliente |
| | | | Tecnico |
| 2 | | | Cliente |
| | | | Tecnico |
| 3 | | | Cliente |
| | | | Tecnico |
| 4 | | Cliente | |
| | | | Tecnico |
| 5 | | | Cliente |
| | | | Tecnico |
| 6 | | | Cliente |
| | | | Tecnico |
| 7 | | | Cliente |
| | | | Tecnico |
| 8 | | | Cliente |

| Nr. | Data | Descrizione intervento | Firma |
|-----|------|------------------------|---------|
| | | | Tecnico |
| 9 | | | Cliente |
| | | | Tecnico |
| 10 | | | Cliente |
| | | | Tecnico |
| | | | Cliente |
| 12 | | | Tecnico |
| 12 | | | Cliente |
| 12 | | | Tecnico |
| 13 | | | Cliente |
| 1.4 | | | Tecnico |
| 14 | | | Cliente |
| 15 | | | Tecnico |
| 15 | | | Cliente |
| 16 | | | Tecnico |
| 10 | | | Cliente |
| 17 | | | Tecnico |
| 17 | | | Cliente |
| 10 | | | Tecnico |
| 10 | | | Cliente |
| 10 | | | Tecnico |
| 19 | | | Cliente |
| 20 | | | Tecnico |
| 20 | | Cliente | |
| | | | Tecnico |
| 21 | | | Cliente |

D814466 2FR02_00

| INSTALLATORE | | | |
|--------------|--|--|--|
| | | | |
| DATA | | | |
| | | | |
| | | | |